



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

17791/2021

12.5 Straßendienst Eisacktal - Servizio strade Val d'Isarco

Betreff:

122303.L0300S.55.02136
Wiederaufbau von Nebenanlagen zwischen
km 9+042 - 9+862 der LS 30 Lüssen

Sicherheitskoordination in der Planungs-
und Ausführungsphase

Oggetto:

122303.L0300S.55.02136
Ricostruzione di opere accessorie tra km
9+042 - 9+862 della SP 30
Luson

Coordinamento della sicurezza in fase
progettuale ed esecutiva

Zweckbindungsdekret Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D210017791
Impegno n.:

Von: 28.09.2021
Del:

Organisationseinheit: 12.5 Straßendienst Eisacktal - Servizio strade Val d'Isarco
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Abteilungsdirektorin/des Abteilungsdirektors
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2021	U10052.0450	B210000021	021	1433	3.722,02	19.01.2021

Begründung: SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 21 vom 19. Januar 2021 der Landesregierung das Maßnahmenprogramm 2021 und der entsprechende technische Bericht für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Landes- und Staatsstraßen genehmigt worden sind; HÄLT FEST, dass die Instandhaltungsmaßnahme im Wirtschafts- und Finanzdokument der Autonomen Provinz Bozen #WFDL 2021 - 2023 # Aktualisierungsbericht" vorgesehen ist, welcher mit Beschluss der Landesregierung Nr. 818 vom 27.10.2020 genehmigt wurde; STELLT FEST, dass die im Betreff genannten Arbeiten im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2021/2022/2023 der Landesverwaltung enthalten sind; NIMMT EINSICHT in den Kostenvoranschlag für die im Betreff angeführten Leistungen von Dr. Ing. Giorgio Ballarini, der eine Ausgabe in Höhe von 3.722,02 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Honorar € 2.933,50
- Summen zur Verfügung der Verwaltung
- Fürsorgebeitrag € 117,34
- für Mwst € 671,18

MACHT sich die Begründungen zu eigen, die der Verfahrensverantwortliche in der

Motivazione: PREMesso che con delibera della Giunta provinciale n. 21 del 19 gennaio 2021 sono stati approvati il programma d'interventi 2021 e la relativa relazione tecnica per i lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria sulle strade provinciali e statali; DATO ATTO che l'intervento di manutenzione in questione è previsto nel Documento di economia e finanza provinciale "DEFP 2021 - 2023 # Nota di aggiornamento" approvato con Delibera della Giunta Provinciale n. 818 del 27.10.2020; CONSIDERATO che i lavori in oggetto sono compresi nel Programma triennale dei lavori pubblici 2021/2022/2023 dell'amministrazione provinciale; VISTO il preventivo di spesa relativo alle prestazioni in oggetto del dott. ing. Giorgio Ballarini, comportante una spesa complessiva di € 3.722,02, così suddivisa:

- onorario € 2.933,50
- somme a disposizione dell'Amministrazione
- contributo previdenziale € 117,34
- per oneri IVA 22% € 671,18

FATTE proprie le motivazioni espresse nell'allegata richiesta di conferimento di incarico dal responsabile unico del procedimento; CONSIDERATO che la prestazione da affidare non può essere svolta dal

beigelegten Anfrage um Beauftragung angeführt hat;
 STELLT FEST, dass die zu vergebende Leistung nicht vom Personal des Amtes oder von anderen technischen Abteilungen (wie mit gemeinsamen Dokument vom 24/08/2021 bestätigt) ausgeführt werden kann, da es nicht über die erforderliche Ausrüstung und das geeignete Personal verfügt;
 NIMMT EINSICHT in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;
 ERACHTET es als zweckmäßig, unter Berücksichtigung des Auftragsgegenstandes und -betrages, die freiberuflichen Leistungen gemäß Art. 17, Absatz 1 - Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 direkt zu vergeben;
 STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird;
 HÄLT FEST, dass die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde;
 STELLT FEST, dass die zuständige

personale dell'ufficio o di altre Ripartizioni tecniche (come confermato dal documento congiunto del 24/08/2021) perché non in possesso di attrezzature e di personale idoneo;
 VISTO l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni devono ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza;
 RITIENE opportuno, in riferimento all'importo ed all'oggetto dell'incarico, procedere all'affidamento diretto delle prestazioni professionali in oggetto, ai sensi dell'art. 17, comma 1 - lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16;
 CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;
 CONSTATATO che la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per lavori, forniture e servizi da eseguire in economia ai sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;
 CONSIDERATO che l'unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell'atto gestionale, provvede sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell'impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti;

Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt; und	
---	--

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
1433	BALLARINI GIORGIO	VIA ROSMINI 32 39100 BOLZANO (BZ) - IT	BLLGRG52R06H612X 00844650218

In Erwägung des Vorausgeschickten	Tutto ciò premesso
verfügt	decreta
die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Art. 17, Absatz 1 - Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 an den oben angeführten Wirtschaftsteilnehmer wird ermächtigt;	di autorizzare l'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell'art. 17, comma 1 - lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16 all#operatore economico appresso indicato;
die entsprechende Gesamtausgabe von 3.722,02 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 3.722,02 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2021	U10052.0450	3.722,02

El. WBS: 122303.L0300S.55.02136.T PSP-El.:



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KANITSCHIEDER MARTIN

28/09/2021

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SICHER PHILIPP

28/09/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Martin Kanitscheider

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Philipp Sicher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/09/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma